

Distr.: Limited  
27 December 2013  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون

اللجنة الخامسة

البند ١٤٥ من جدول الأعمال

تمويل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص

المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة

للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في

إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١

مشروع قرار مقدم من رئيس اللجنة

تمويل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة

للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ

عام ١٩٩١

إن الجمعية العامة،

أولاً - تقرير الأداء الثاني عن ميزانية المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة لفترة

السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

وقد نظرت في تقرير الأداء الثاني للأمين العام عن ميزانية المحكمة الدولية لمحاكمة

الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم



الرجاء إعادة استعمال الورق

070114 060114 13-63439 (A)



يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣<sup>(١)</sup> وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع<sup>(٢)</sup>،

وإذ تشير إلى قرارها ٢٣٥/٤٧ المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ المتعلق بتمويل المحكمة وقراراتها اللاحقة المتخذة في هذا الصدد، وآخرها القراران ٢٣٩/٦٦ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ و ٢٤٣/٦٧ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢،

١ - **تحيط علما** بتقرير الأداء الثاني للأمين العام عن ميزانية المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣<sup>(١)</sup> وبتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع<sup>(٢)</sup>؛

٢ - **تؤيد** الاستنتاجات والتوصيات الواردة في الفرع الثالث - ألف من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛

٣ - **تقرر** أن يضاف إلى المبلغ الذي إجماليه ٢٨٣ ٠٦٧ ٧٠٠ من دولارات الولايات المتحدة (صافيه ٢٥١ ٧٣٦ ٩٠٠ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ الموافق عليه في قرارها ٢٤٣/٦٧ لتمويل المحكمة مبلغ إجماليه ٢٠٠ ٠٧٤ دولار (صافيه ٤ ٤٧٦ ١٠٠ دولار) ليكون المجموع مبلغا إجماليه ٢٧٨ ٩٩٣ ٥٠٠ من دولارات الولايات المتحدة (صافيه ٢٤٧ ٢٦٠ ٨٠٠ دولار)؛

## ثانيا - ميزانية المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن ميزانية المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥<sup>(٣)</sup> وعن التقديرات المنقحة الناشئة عن الآثار المترتبة على تغير أسعار الصرف ومعدلات التضخم<sup>(٤)</sup>،

وقد نظرت أيضا في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع<sup>(٥)</sup>،

(١) A/68/582.

(٢) A/68/642.

(٣) A/68/386.

(٤) A/68/660.

(٥) A/68/7/Add.24 و A/68/642.

- ١ - **تحيط علما** بتقريري الأمين العام عن تمويل المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥<sup>(٣)</sup> وعن التقديرات المنقحة الناشئة عن الآثار المترتبة على تغير أسعار الصرف ومعدلات التضخم<sup>(٤)</sup>؛
- ٢ - **تؤيد** الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذوي الصلة بالموضوع<sup>(٥)</sup>، رهنا بأحكام هذا القرار؛
- ٣ - **تقرر** أن تُحسب إعادة تقدير التكاليف وفقا للصيغة المتفق عليها في قرارها المتعلق بالميزانية البرنامجية لفترة ٢٠١٤-٢٠١٥<sup>(٦)</sup>؛
- ٤ - **تؤكد** أهمية الجهود المستمرة التي يبذلها الأمين العام من أجل تنفيذ استراتيجية إنجاز الأعمال المتبقية للمحكمة بفعالية وفي الوقت المناسب؛
- ٥ - **تشير** إلى الفقرة ٣٦ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية<sup>(٧)</sup>، وفي هذا الصدد تطلب إلى الأمين العام أن يكفل امتثال المحكمة لسياسة السفر المنقحة عملا بالقرار ٣٥٤/٦٧ وأن يبين في سياق تقرير الأداء الثاني أي وفورات في التكاليف تحققت نتيجة لسياسة السفر المنقحة؛
- ٦ - **تقرر** أن تعتمد للحساب الخاص للمحكمة الدولية لمحكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ مبلغا إجماليه ٢٠٠ ٦٨٨ ٢٠١ دولار (صافيه ١٧٩ ٩٩٨ ٦٠٠ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، على النحو المبين بالتفصيل في مرفق هذا القرار؛
- ٧ - **تقرر أيضا** أن تراعى في تمويل الاعتماد المخصص لفترة السنتين ٢٠١٥-٢٠١٤ في إطار الحساب الخاص الإيرادات المقدرة بمبلغ ٢٨٥ ٥٠٠ دولار لفترة السنتين التي ستخصص من مجموع مبلغ هذا الاعتماد؛
- ٨ - **تقرر كذلك** أن يكون مجموع الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٤ في إطار الحساب الخاص بمبلغ ١٠٠ ٧٠١ ٣٥٠ دولارا، حيث يمثل نصف الاعتماد التقديري لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، بعد احتساب مبلغ ١٤٢ ٧٥٠ دولارا الذي يمثل نصف الإيرادات التقديرية البالغة ٢٨٥ ٥٠٠ دولار لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

(٦) القرار ٢٤٦/٦٨ المؤرخ ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

(٧) A/68/642.

٩ - تقرر أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء مبلغا إجماليه ٦٧٥ ٣٥٠ ٥٠ دولارا (صافيه ٢٧٥ ٩٢٨ ٤٤ دولارا) وفقا لجدول الأنصبة المقررة المطبق على الميزانية العادية للأمم المتحدة لعام ٢٠١٤؛

١٠ - تقرر أيضا أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء مبلغا إجماليه ٦٧٥ ٣٥٠ ٥٠ دولارا (صافيه ٢٧٥ ٩٢٨ ٤٤ دولارا) وفقا لجدول الأنصبة المقررة المطبق على عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لعام ٢٠١٤؛

١١ - تقرر كذلك أن تخصص، وفقا لأحكام قرارها ٩٧٣ (د-١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥، من المبلغ المقسم فيما بين الدول الأعضاء على النحو المنصوص عليه في الفقرتين ٩ و ١٠ أعلاه حصة كل منها في صندوق معادلة الضرائب من الإيرادات المقدر أن تأتي من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين البالغة ٨٠٠ ٨٤٤ ١٠ دولار والموافق عليها للمحكمة لعام ٢٠١٤.

التمويل الخاص بالمحكمة الدولية محاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات  
الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة  
منذ عام ١٩٩١ في فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

المبلغ الإجمالي	المبلغ الصافي	
(بدولارات الولايات المتحدة)		
١٩٨ ٦٦٧ ٠٠٠	١٧٧ ١٤٠ ٥٠٠	الاعتماد المقدر لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥
٣ ٠٢١ ٢٠٠	٢ ٨٥٨ ١٠٠	التقديرات المنقحة: آثار التغيرات في أسعار الصرف ومعدلات التضخم
-	-	توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
-	-	توصيات اللجنة الخامسة
٢٠١ ٦٨٨ ٢٠٠	١٧٩ ٩٩٨ ٦٠٠	الاعتماد الأولي المقدر لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥
		مخصوصا منه:
(٢٨٥ ٥٠٠)	(٢٨٥ ٥٠٠)	الإيرادات المقدرة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥
٢٠١ ٤٠٢ ٧٠٠	١٧٩ ٧١٣ ١٠٠	الاعتماد الأولي المقدر لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، مخصوصا منه الإيرادات التقديرية
		مجموع الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٤
١٠٠ ٧٠١ ٣٥٠	٨٩ ٨٥٦ ٥٥٠	الاحتياجات التي تمثل نصف الاعتماد المقدر لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥
(٤ ٠٧٤ ٢٠٠)	(٤ ٤٧٦ ١٠٠)	الانخفاض في الاعتماد النهائي لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣
٤ ٠٧٤ ٢٠٠	٤ ٤٧٦ ١٠٠	تحويل الأرصدة وفقا للفقرة ٣ (ج) '١' من القرار ٢٤٥/٦٨ المتعلق بتقرير الأداء الثاني عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣
١٠٠ ٧٠١ ٣٥٠	٨٩ ٨٥٦ ٥٥٠	الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء لعام ٢٠١٤
		ومنها:
٥٠ ٣٥٠ ٦٧٥	٤٤ ٩٢٨ ٢٧٥	الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء وفقا لجدول الأنصبة المقررة المنطبق على الميزانية العادية للأمم المتحدة لعام ٢٠١٤
٥٠ ٣٥٠ ٦٧٥	٤٤ ٩٢٨ ٢٧٥	صافي الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء وفقا لجدول الأنصبة المقررة المنطبق على عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام عام ٢٠١٤